

## HOTĂRÂRE

cu privire la contestarea hotărârii Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, emise în privința judecătorului Nina Vascan, de la Curtea de Apel Chișinău

11 iulie 2017  
nr. 466/22

mun. Chișinău

Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, în componența:

Președintele ședinței:

Victor Micu

Membrii Plenului Consiliului Superior al Magistraturii:

Mihai Poalelungi  
Nina Cernat  
Anatolie Țurcan  
Dorel Musteață  
Violeta Cojocaru  
Teo Cârnaț  
Gheorghe Avornic  
Eduard Harunjen

Examinînd în ședință publică contestația depusă de Alexandru Ternovschi, administratorul SRL ”Kohav Simha”, împotriva hotărârii Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, luînd act de informația raportorului Nina Cernat,

### C O N S T A T Ă :

La 02 februarie 2016 și 03 februarie 2016 în adresa Consiliului Superior al Magistraturii au parvenit spre examinare sesizările dlui Alexandru Ternovschi, administratorul SRL ”Kohav Simha” împotriva acțiunilor judecătorului Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan, o sesizare fiind adresată Președintelui Comisiei parlamentare securitate națională, apărare și ordine publică Veaceslav Untilă, readresată Consiliului Superior al Magistraturii la 01 februarie 2016, înregistrată ca sesizare la 04 februarie 2016 sub nr. 177s-155p/m, a doua — Ministrului Justiției, Vladimir Cebotari, readresată Consiliului Superior al Magistraturii la 02 februarie 2016, înregistrată ca sesizare la 04 februarie 2016 sub nr. 180s158p/m.

La data de 08 februarie 2016, Inspecția judiciară de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii, constatînd că sesizările au un conținut identic a dispus conexarea acestora într-o singură procedură.

Autorul contestației susține că, judecătorul Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan, a adoptat la 18 septembrie 2015 o decizie, prin care a aplicat în mod intenționat, cu rea credință, din neglijență legislația contrar practicii judiciare uniforme, admițînd un recurs și o cerere de revizuire declarată de către o persoană care nu deținea calitatea procesuală, agentul economic, fiind lipsit de calitatea de folosință procesuală, prin ce au fost grav încălcate drepturile și interesele SRL ”Kohav Simha”.

Susține că, la 18 septembrie 2015, completul de judecată al Curții de Apel Chișinău, sub președenția judecătorului Nina Vascan, a examinat recursul declarat de către recurentul Koren Shmuel, asociatul „Osher” SRL, împotriva încheierii Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 26 mai 2015, prin care a fost respinsă cererea de revizuire înaintată de către Koren Shmuel asupra încheierii Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 15 noiembrie 2013, asupra hotărîrii Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 18 noiembrie 2013, asupra încheierii aceleiași instanțe din 20 decembrie 2013.

Urmare a examinării cauzei în ordine de recurs, Curtea de Apel Chișinău, a admis cererea de recurs, a casat încheierea Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 26 mai 2015, prin care a fost respinsă cererea de revizuire a lui Koren Shmuel, a emis o nouă încheiere prin care a admisă cererea de revizuire, declarată de Koren Shmuel și s-au casat: încheierea Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 15 noiembrie 2013, prin care a fost admisă cererea de revizuire depusă de SRL „Kohav-Simha,, împotriva încheierii din 26 februarie 2008; hotărîrea Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 18 noiembrie 2013, prin care a fost admisă acțiunea SA „SNT-int,, împotriva ÎCS „Osher,, SRL, intervenient accesoriu SRL „Kohav-Simha,, privind încasarea sumei de 542 917 lei; încheierea Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 20 decembrie 2013, prin care s-a schimbat modul de executare a hotărîrii Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 18 noiembrie 2013 și s-a transmis în proprietatea SA „SNT-int” magazinul situat pe str. Tighina 25 și depozitul din str. Tighina 27/1.

Consideră că la pronunțarea deciziei asupra cererii sus indicate, judecătorul Nina Vascan a admis mai multe încălcări de procedură, fapt pentru care urmează a fi trasă la răspundere disciplinară.

În acest sens invocă că, judecătorul Nina Vascan în lipsa unui temei juridic și în mod ilegal, a admis spre examinare o cerere care era semnată de o persoană neidentificată, ignorînd faptul că Koren Shmuel nu se afla în țară la momentul depunerii cererii, fiind dat în căutare, iar semnătura acestuia a fost falsificată, judecătorul cunoscînd despre acest fapt.

Mai mult decît atît, judecătorul Nina Vascan și-a depășit atribuțiile legale anulînd încheierea din 15 noiembrie 2013, decizia din 18 noiembrie 2013 și încheierea din 20 decembrie 2013 emise de Judecătoria Economică, examinarea și anularea cărora nu intra în competența instanței de recurs în ordine de revizuire.

Suplimentar, autorul contestației susține că, prin decizia Curții de Apel Chișinău, din 18 septembrie 2015, judecătorul Nina Vascan, cunoscînd că SRL „Osher” este lipsită de capacitatea de folosință, fiind radiată din Registrul de Stat a persoanelor juridice încă în anul 2007, urmare a lichidării, a supus examinării cererea de revizuire, în loc să dispună încetarea procesului.

La fel, depășind intenționat norma de drept procesual, a trimis nemotivat cazul pentru reexaminare în Judecătoria Centru, mun. Chișinău, ignorînd faptul că, prima instanță care a examinat anterior cazul a fost Judecătoria Economică.

Consideră că, completul de judecată a Curții de Apel Chișinău, după admiterea recursului declarat de Koren Shmuel și anularea încheierii Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 26 mai 2015, în cel mai rău caz, urma să remită cererea de revizuire spre o nouă examinare, în aceeași instanță de judecată, în temeiul

prevederilor art. 427 lit. b) CPC, potrivit cărora: instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să admită recursul și să caseze integral sau parțial încheierea, restituind pricina spre rejudecare.

Drept urmare, petiționarul consideră că, judecătorul Nina Vascan a admis abateri disciplinare, prevăzute de art. 4 alin. (1) lit. b), c), d), g), i), m), p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor emițând astfel o hotărâre absolut ilegală, fapt pentru care urmează a fi supusă răspunderii disciplinare.

Inspekția Judiciară, prin decizia din 08 februarie 2016 a respins sesizările lui Alexandru Ternovschi, administratorul SRL "Kohav Simha", ca vădit neîntemeiate, reținând în concluzie că, autorul sesizării și-a expus dezacordul cu un act de justiție al instanței de judecată, care nu se supune nici unei căi de atac, decât odată cu fondul.

La data de 15 martie 2016, Alexandru Ternovschi, administratorul SRL "Kohav Simha", a contestat decizia Inspekției judiciare, emise în privința judecătorului Nina Vascan de la Curtea de Apel Chișinău, invocând dezacordul cu constatările făcute de inspector, pentru temeiurile expuse supra.

La 26 septembrie 2016, Completul de admisibilitate nr. 1 al Colegiului disciplinar a hotărât că, în acuzațiile aduse de petiționarul Alexandru Ternovschi judecătorului Nina Vascan de la Curtea de Apel Chișinău se întrunesc condițiile unei bănuieli de comitere a abaterii disciplinare, prevăzute la art. 4 alin. (1) lit. i) Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor și anume *încălcarea normelor imperative ale legislației în procesul de înfăptuire a justiției*, cu transmiterea cauzei disciplinare pentru examinare în ședința Plenului Colegiului disciplinar.

În justificarea hotărârii de admisibilitate, au fost reținute argumentele aduse de petiționarul Alexandru Ternovschi.

Prin Hotărârea Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, s-a dispus încetarea procedurii disciplinare intentată în privința judecătorului Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan, pe motiv că nu a fost comisă o abatere disciplinară.

La 22 iunie 2017, autorul sesizării, Alexandru Ternovschi, administratorul SRL "Kohav Simha", a depus la Consiliul Superior al Magistraturii contestație, împotriva hotărârii Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, solicitând admiterea contestației, casarea hotărârii contestate și adoptarea unei hotărâri noi de tragere la răspundere disciplinară a judecătorului Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan.

În suport, contestatarul a reiterat motivele expuse în sesizare.

Complimentar a invocat că, la examinarea sesizării depuse de el împotriva judecătorului Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan, Plenul Colegiului disciplinar nu l-a asigurat cu interpret, prin ce i-au fost lezate drepturile. Or, el a depus sesizarea în limba rusă, pe care o posedă, respectiv urma să fie asigurat cu interpret.

La fel, s-a invocat că el a solicitat de multiple ori să i se înmîne copia hotărârii din 18 noiembrie 2016, acest drept fiindu-i realizat cu întârziere de 6 luni.

Totodată, susține că, Plenul Colegiului disciplinar a ignorat și probele prezentate de el suplimentar, din care rezultă cert că, semnătura pe cererea de recurs nu aparține lui Koren Shmuel, fapt confirmat prin Raportul de expertiză grafoscopică nr. 3451, efectuată de Inspectoratul General al Poliției la 24 iunie 2016 și că, la 04 iulie 2016 în privința lui Koren Shmuel, a fost intentat dosar penal în baza art. 361 CP, acesta, fiind anunțat în căutare. La fel, a prezentat Plenului informația de la Inspectoratul de

Poliție Ciocana că, în perioada 2010-2016 recurentul nu a traversat frontiera de stat a RM.

Potrivit art. 22 alin. (4) din Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii, contestațiile împotriva hotărârilor adoptate de Colegiul disciplinar se examinează conform prevederilor Legii nr. 178 din 25 iulie 2014, cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

Potrivit prevederilor art. 39 din Lege :

(1) Hotărârile colegiului disciplinar pot fi contestate la Consiliul Superior al Magistraturii, prin intermediul colegiului, de către persoanele care au depus sesizarea, inspecția judiciară sau judecătorul vizat în hotărâre, în termen de 15 zile de la data primirii copiei hotărârii motivate. Termenul de 15 zile este un termen de decădere. La expirarea acestui termen, hotărârile colegiului disciplinar devin irevocabile.

(2) Contestațiile se examinează în cel mult 30 de zile de la data înregistrării lor la Consiliul Superior al Magistraturii.

(3) Data, ora și locul examinării contestației se comunică din timp persoanei care a depus sesizarea și judecătorului vizat.

(4) După examinarea contestațiilor, Consiliul Superior al Magistraturii decide:

a) menținerea fără modificare a hotărârii colegiului disciplinar;

b) admiterea contestației și adoptarea unei noi hotărâri. În acest caz prevederile cu privire la procedura de examinare și conținutul hotărârii colegiului disciplinar privind rezultatul examinării cauzei disciplinare sînt aplicabile și pentru Consiliul Superior al Magistraturii.

Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, examinînd contestația depusă, în raport cu aceste prevederi legale, reține că, copia de pe hotărârea motivată a Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016 a fost recepționată de către contestatar la 09 iunie 2017, contestația fiind depusă la 22 iunie 2017, în termen, urmînd a fi examinată.

Prezent în ședința Plenului Consiliul Superior al Magistraturii, contestatarul Alexandru Ternovschi, administratorul SRL "Kohav Simha" a explicat că, în ședința Plenului Colegiului disciplinar din 18 noiembrie 2016, nu a solicitat să fie asigurat cu interpret și nu a anunțat Plenul că nu cunoaște limba de stat, neînregistrînd o cerere cu așa conținut, considerînd că acest lucru era evident. A susținut că, hotărârea Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016 este neîntemeiată și pasibilă anulării, fiind bazată pe concluzii eronate ce contravin materialelor cauzei vizate în sesizare

Judecătorul Nina Vascan, de la Curtea de Apel Chișinău, fiind înștiințată în mod legal despre data, locul și ora examinării contestației, în ședință nu s-a prezentat, însă a depus cerere de examinare în lipsă, prin care a solicitat respingerea ca neîntemeiată a contestației lui Alexandru Ternovschi, administratorul SRL "Kohav Simha", împotriva hotărârii Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016.

Plenul CSM a considerat pasibil de examinat contestația depusă de Alexandru Ternovschi în lipsa judecătorului Nina Vascan.

Audiind relatarea raportorului Nina Cernat, explicațiile contestatarului Alexandru Ternovschi, verificînd argumentele invocate în contestație, în raport cu Decizia Inspecției judiciare cu privire la respingerea sesizării, hotărârea Completului de admisibilitate nr. 227/12 din 26 decembrie 2016, hotărârea Plenului Colegiului

disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, prin prisma normelor legale aplicabile la caz, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, ajunge la concluzia de a respinge contestația depusă de Alexandru Ternovschi, administratorul SRL "Kohav Simha", împotriva hotărârii Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, ca fiind neîntemeiată, cu menținerea hotărârii contestate.

În susținerea acestei concluzii Plenul Consiliului Superior al Magistraturii reține următoarele argumente de fapt și de drept.

Inițial Plenul CSM se va expune asupra încălcărilor de procedură, invocate de contestatar, ca admise de Plenul Colegiului disciplinar, la adoptarea hotărârii nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016.

Astfel, contestatarul invocă că, în ședința Colegiului disciplinar, nu a fost asigurat cu interpret.

Consiliul Superior al Magistraturii, consideră că contestatarul nu a demonstrat că în procesul examinării procedurii disciplinare, i-a fost lezat acest drept. Or, în materialele procedurii disciplinare nu se conține nici o cerere (demers) din care ar rezulta că autorul sesizării Alexandru Ternovschi, a solicitat să fie asigurat cu interpret.

La fel, în ședința Plenului CSM, contestatarul Alexandru Ternovschi a confirmat că o astfel de cerere nu a depus.

Plenul CSM consideră că, asigurarea lui Alexandru Ternovschi cu interpret ține de realizarea unui drept al solicitantului, de care acesta urma să beneficieze în proces, dacă înainta o astfel de cerere. În lipsa unei astfel de cereri, Colegiul disciplinar nu a avut obligația să asigure prezența interpretului.

Cît privește recepționarea de către Alexandru Ternovschi, cu întârziere, a copiei hotărârii motivate a Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, Consiliul relevă că, această încălcare nu poate influența asupra legalității hotărârii contestate, contestația lui Alexandru Ternovschi fiind considerată depusă în termen.

În fapt, Plenul CSM reține că, prin încheierea Judecătoriai Comerciale de Circumscripție din 26 februarie 2008, a fost dispusă încetarea procesului în pricina comercială la cererea de chemare în judecată înaintată de SA „SNT-int,, împotriva ÎCS „Osher,, SRL, intervenient accesoriu SRL „Kohav-Simha,, privind încasarea sumei de 542 917 lei, pe motiv că debitorul a fost lichidat.

Prin încheierea Judecătoriai Comerciale de Circumscripție din 15 noiembrie 2013, a fost admisă cererea de revizuire depusă de SRL „Kohav-Simha,, împotriva încheierii Judecătoriai Comerciale de Circumscripție din 26.02.2008, fiind reluat procesul, iar drept urmare prin hotărârea Judecătoriai Comerciale de Circumscripție din 18 noiembrie 2013, a fost admisă acțiunea SA „SNT-int,, împotriva ÎCS „Osher,, SRL, intervenient accesoriu SRL „Kohav-Simha,, privind încasarea sumei de 542 917 lei. Prin încheierea Judecătoriai Comerciale de Circumscripție din 20 decembrie 2013, s-a dispus schimbarea modului de executare a hotărârii din 18 noiembrie 2013 și s-a transmis în proprietatea SA „SNT-int” magazinul situat pe str. Tighina 25 și depozitul din str. Tighina 27/1.

La data de 15 octombrie 2014, Koren Shmuel, care a deținut calitatea de unic asociat al ÎCS „Osher,, SRL, a înregistrat la Judecătoria Comercială de Circumscripție cererea de revizuire declarată, în pricina comercială la cererea de chemare în judecată înaintată de „SNT-int” SA împotriva „Osher” SRL cu privire la

încasarea datoriei, intervenient accesoriu „Kohav Simha” SRL, împotriva: încheierii Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 15 noiembrie 2013, prin care a fost admisă cererea de revizuire depusă de SRL „Kohav-Simha,; împotriva hotărârii Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 18 noiembrie 2013, prin care a fost admisă acțiunea SA „SNT-int,, împotriva ÎCS „Osher,, SRL, intervenient accesoriu SRL „Kohav-Simha,, privind încasarea sumei de 542 917 lei; împotriva încheierii Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 20 decembrie 2013, prin care s-a dispus schimbarea modului de executare a hotărârii din 18 noiembrie 2013 și s-a transmis în proprietatea SA „SNT-int” magazinul situat pe str. Tighina 25 și depozitul din str. Tighina 27/1.

Revizuentul a solicitat casarea acestor acte de judecată pe motiv că, la momentul adoptării acestora, pârîtul SRL „Osher,, era lichidat, fiind radiat din Registrul de Stat al persoanelor juridice în anul 2007, iar el în calitate de unic fondator al societății, cît și lichidatorul nu au fost atrași în proces. Respectiv, a considerat că, prin aceste acte se aduce atingere proprietății lui, avînd în vedere faptul că bunurile imobile transmise în proprietate creditorului SA „SNT-int” nu au fost incluse în masa debitoare, nu au fost evaluate de către instanță la momentul schimbării modului de executare a hotărârii și transmiterii în proprietate SA „SNT-int”, iar costul acestora depășesc considerabil valoarea datoriei.

Prin încheierea Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 26 mai 2015, s-a respins cererea de revizuire înaintată de către Koren Shmuel, ca inadmisibilă.

La 10 iunie 2015, Koren Shmuel a contestat cu recurs încheierea Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 26 mai 2015, solicitând admiterea cererii de recurs, casarea încheierii din 26 mai 2015, admiterea cererii de revizuire și casarea actelor judecătorești, revizuirea cărora a solicitat-o.

În motivarea recursului, s-a invocat că instanța de fond a constatat în mod neîntemeiat că Koren Shmuel nu este persoana în drept să declare revizuire, or acesta este unicul fondator al companiei-debitor lichidate și are cel mai mare interes material și procesual să declare revizuire în cadrul unui proces în care s-a decis soarta bunurilor imobile, prin hotărâri fiindu-i lezate interesele personale .

Colegiul Civil al Curții de Apel Chișinău, prin decizia din 18 septembrie 2015, a dispus admiterea cererii de recurs, casarea încheierii Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 26 mai 2015 cu emiterea unei încheieri noi prin care s-a admis cererea de revizuire depusă de recurentul Koren Shmuel, s-a anulat încheierea Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 15 noiembrie 2013, hotărârea Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 18 noiembrie 2013 și încheierea Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 20 decembrie 2013, cu remiterea pricinii spre reexaminare în fond în prima instanță, la judecătoria Centru, mun. Chișinău după competență.

Stabilind situația de fapt, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii va examina legalitatea Hotărârii Plenului Colegiului disciplinar prin prisma acestor constatări, raportate la temeiurile invocate de contestatar și prevederile legale, ce reglementează procedura de examinare a cererii de revizuire, coraborate prevederilor legale ce reglementează temeiurile pentru care judecătorii pot fi supuși răspunderii disciplinare.

La capitolul dat Plenul CSM reține că, potrivit prevederilor alin. (1) art. 4 Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor:

Constituie abatere disciplinară:

a) nerespectarea îndatoririi de a se abține atunci când judecătorul știe sau trebuia să știe că există una dintre circumstanțele prevăzute de lege pentru abținerea sa, precum și formularea de declarații repetate și nejustificate de abținere în aceeași cauză, care are ca efect tergiversarea examinării cauzei;

b) aplicarea în mod intenționat, cu rea-voință sau aplicarea repetată din neglijență gravă a legislației contrar practicii judiciare uniforme;

c) acțiunile judecătorului în procesul de înfăptuire a justiției care fac dovada incompetenței profesionale grave și evidente;

d) imixtiunea în activitatea de înfăptuire a justiției a altui judecător;

e) intervențiile ilegale sau exploatarea poziției de judecător în raport cu alte autorități, instituții sau funcționari fie pentru soluționarea unor cereri, pretinderea sau acceptarea rezolvării intereselor personale sau ale altor persoane, fie în scopul obținerii de foloase necuvenite;

f) nerespectarea secretului deliberării sau a confidențialității lucrărilor care au acest caracter, precum și a altor informații confidențiale de care a luat cunoștință în exercitarea funcției, în condițiile legii;

g) încălcarea, din motive imputabile judecătorului, a termenelor de îndeplinire a acțiunilor de procedură, inclusiv a termenelor de redactare a hotărârilor judecătorești și de transmitere a copiilor acestora participanților la proces;

h) absențele nemotivate de la serviciu, întârzierea ori plecarea fără motive obiective de la serviciu, dacă aceasta a afectat activitatea instanței;

i) încălcarea normelor imperative ale legislației în procesul de înfăptuire a justiției;

j) neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere, imputabilă judecătorului, a unei obligații de serviciu;

k) atitudinea nedemnă în procesul de înfăptuire a justiției față de colegi, avocați, experți, martori sau alte persoane;

l) încălcarea prevederilor referitoare la incompatibilitățile, interdicțiile și restricțiile de serviciu care îi privesc pe judecători;

m) comiterea unei fapte care întrunește elementele unei infracțiuni sau contravenții, dacă aceasta a adus atingere prestigiului justiției;

m<sup>1</sup>) nerespectarea prevederilor art.6 alin.(2) din Legea nr.325 din 23 decembrie 2013 privind evaluarea integrității instituționale;

n) obstrucționarea, prin orice mijloace, a activității inspectorilor-judecători;

o) utilizarea unor expresii inadecvate în cuprinsul hotărârilor judecătorești ori motivarea în mod vădit contrară raționamentului juridic, de natură să afecteze prestigiul justiției sau demnitatea funcției de judecător;

p) alte manifestări care aduc atingere onoarei sau probității profesionale ori prestigiului justiției, comise în exercitarea atribuțiilor de serviciu sau în afara acestora.

La caz, contestatarul Alexandru Ternovschi, consideră că judecătorul Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan, la examinarea pricinii vizate în ordine de recurs a comis abateri disciplinare, prevăzute de art. 4 lit. b), c), d), g), i), m), p) alin. (1) din Lege.

În fapt contestatarul a invocat că:

- judecătorul Nina Vascan de la Curtea de Apel Chișinău a admis recursul depus de o persoană fizică ce nu era subiect al litigiului, în interesul persoanei juridice lichidate;

- judecătorul Nina Vascan de la Curtea de Apel Chișinău, în lipsa unui temei și în mod ilegal a anulat încheierea din 15 noiembrie 2013, decizia din 18 noiembrie 2013 și încheierea din 20 decembrie 2013 emise de Judecătoria Comercială de Circumscripție, examinarea cărora nu a ținut de competența recursului în ordine de revizuire;

- în cadrul recursului în ordine de revizuire, judecătorul Nina Vascan a aplicat legislația contrar practicii judiciare uniforme, aplicând art. 453 p. b) alin. (1) CPC, norme imperative ale căruia nu se referă la procesul de recurs;

- judecătorul Nina Vascan în calitate de judecător raportor, cunoscând că SRL "Osher" este lipsită de capacitate de folosință, a depășit intenționat norma de drept și a transmis nemotivat cazul pentru reexaminare în Judecătoria Centru, mun. Chișinău, pe când prima instanță ce examinase anterior cazul a fost Judecătoria Economică, astfel încălcând normele imperative de procedură civilă și garanția asigurării unui proces echitabil în conformitate cu prevederile CEDO.

Plenul Consiliului Superior al Magistraturii conchide că, argumentele invocate de autorul contestației, în susținerea poziției sale, nu-și găsesc încadrare legală în nici unul din temeiurile stabilite exhaustiv în dispoziția art. 4 din Lege și că de fapt, acestea se referă la obiectul litigiului și dezacordul contestatarului cu decizia emisă de CA Chișinău la data de 18 septembrie 2015, care este una fără drept de atac separat.

Astfel, Plenul consideră lipsite de temei, argumentele din contestație, potrivit cărora instanța de recurs a ignorat faptul că persoana juridică SRL „Osher”, a fost lichidată încă în anul 2007, motiv din care procedura pe dosar urma a fi încetată, iar cererea de revizuire depusă de către o persoană fără calitate procesuală Koren Șmuel, urma a fi respinsă ca inadmisibilă. Or, potrivit art. 447 lit. b) CPC sînt în drept să depună cerere de revizuire persoanele care nu au participat la proces, dar care sînt lezate în drepturi prin hotărîrea, încheierea sau decizia judecătorească. Drept temei de revizuire, Koren Șmuel a invocat și lit.c) art. 449 CPC: instanța a emis o hotărîre cu privire la drepturile persoanelor *care nu au fost implicate în proces*.

În baza acestor prevederi legale, Plenul consideră că, Koren Shmuel a fost în drept să depună cerere de revizuire, dacă a considerat că prin actele judecătorești supuse revizuirii i-au fost lezate drepturile și interesele personale.

Mai mult, la adoptarea de către Judecătoria Comercială de Circumscripție a actelor judecătorești, supuse revizuirii de către Koren Shmuel, SRL „Osher”, la fel era lichidată.

Este lipsit de temei și argumentul din contestație, potrivit căruia instanța de recurs nu a fost în drept să caseze toate actele irevocabile emise de Judecătoria Comercială de Circumscripție și, respectiv, să remită pricina la rejudecare în Judecătoria Centru, mun. Chișinău. Or, potrivit art. 446 CPC pot fi supuse revizuirii hotărîrile, ordonanțele, încheierile și deciziile irevocabile ale tuturor instanțelor judecătorești, în condițiile legii.

Potrivit art. 453 alin. (3) CPC încheierea de respingere a cererii de revizuire poate fi atacată cu recurs în instanța ierarhic superioară, care, la caz, este Curtea de Apel Chișinău.



Potrivit art. 427 lit. c) din CPC instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept: să admită recursul și să caseze integral sau parțial încheierea, soluționând prin decizie problema în fond.

În acest context, CA Chișinău a fost în drept să soluționeze în fond cererea de revizuire și să o admită, în caz că, a stabilit unul din temeiurile prevăzute de art.449 CPC.

Totodată, potrivit prevederilor alin. (1) lit.b) art. 453 CPC: după ce examinează cererea de revizuire, instanța emite unul din următoarele acte de dispoziție: încheierea de admitere a cererii de revizuire și de casare a hotărârii sau deciziei supuse revizuirii.

În speță, Curtea de Apel Chișinău a admis cererea de revizuire, avînd competența legală de a casa hotărîrea și încheierile supuse revizuirii, respectînd prevederile art. 453 alin. (1) lit.b) CPC, iar drept urmare corect a remis cauza la rejudecare în Judecătoria Centru, mun. Chișinău – după competență. Or, potrivit prevederilor art. 33<sup>1</sup> CPC, începînd cu 01 decembrie 2012 judecătoriile de drept comun examinează și soluționează în fond toate pricinile civile, dacă legea nu prevede altfel. Astfel, începînd cu 01 decembrie 2012 de competența Judecătoriei Comerciale de Circumscripție au rămas doar dosarele cu privire la dizolvarea persoanei juridice. Restul pricinilor aflate în procedura Judecătoriei Comerciale de Circumscripție urmau a fi transmise în instanța de drept comun potrivit competenței generale, la caz, Judecătoria Centru, mun. Chișinău.

Plenul nu poate reține drept temei de atragere la răspundere disciplinară a judecătorului Nina Vascan, nici motivul invocat de contestatar, potrivit căruia cererea de revizuire și cea de recurs nu au fost semnate de către Koren Shmuel, fapt despre care SRL „Kohav-Simha,, a comunicat instanței de recurs. Or, procedura în instanța de recurs este una scrisă, fără invitația părților. Totodată, dovezi scrise din care ar rezulta că semnătura de pe cererea de recurs nu este efectuată de către Koren Shmuel au fost prezentate doar Plenului Colegiului disciplinar, prin prezentarea Raportului de expertiză grafoscopice nr. 3451 din 24 iunie 2016, astfel că, acest Raport nu a constituit obiect de examinare în procedura de recurs a Curții de Apel Chișinău, finalizată cu adoptarea deciziei din 18 septembrie 2015. Iar faptul că, Koren Shmuel nu a traversat frontiera de stat a RM în perioada 2010-2016 nu demonstrează că acesta nu se află în țară. Mai mult, cererea putea fi semnată și după hotarele țării.

La fel, autorul contestației susține că, judecătorul Nina Vascan prin decizia din 18 septembrie 2015 a aplicat în mod intenționat, cu rea credință, din neglijență legislația contrar practicii judiciare uniforme.

La capitolul dat, Plenul relevă că, fiecare cerere de revizuire urmează a fi examinată strict prin prisma prevederilor art. 447, art. 449 CPC, fiind individuală în raport cu cauza concretă.

Relevante sînt constatările făcute de Curtea Constituțională în hotărîrea nr. 28 a din 14 decembrie 2010, prin care se atenționează că, judecătorul nu poate fi tras la răspundere disciplinară numai pentru interpretarea neuniformă a legislației, prin aceasta fiind încălcate drepturile judecătorului de a gândi liber, de a trata legea diferit, deoarece judecătorul are obligația de a se conduce de normele de drept, determinînd mai întii de toate legalitatea actului juridic, în baza căruia se va rezolva litigiul.

În același context, în temeiul Avizului nr. 3 al Consiliului Consultativ al Judecătorilor Europeni (CCJE) și altor acte normative, Curtea conchide că doar

instanța de judecată poate aprecia dacă judecătorul a aplicat neuniform legislația în mod intenționat sau din neglijență gravă și că pentru a aprecia acțiunile judecătorului privind interpretarea sau aplicarea neuniformă a legislației trebuie să se țină cont și de raportul rezonabil de proporționalitate între mijloacele folosite și scopul urmărit și că, doar în cazul anulării hotărârii judecătorești defectuoase și constatării faptului că la examinarea cauzei judecătorul, intenționat sau din neglijență gravă, a interpretat sau a aplicat neuniform legislația, sancțiunea disciplinară va fi aplicată judecătorului. Controlul legalității și temeiniciei actului judecătoresc poate fi exercitat numai de către instanțele de apel și recurs, în conformitate cu procedurile jurisdicționale.

Nimeni, în afara instanțelor judecătorești, în ordinea și procedura stabilită de atac, nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor la instanțele judecătorești competente sau să se expună asupra legalității și temeiniciei hotărârilor emise.

Consiliul Superior al Magistraturii este organ de autoadministrare judecătorească, nu are competențe jurisdicționale și nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor judecate de instanțele competente, să se expună sau să aprecieze legalitatea și temeinicia hotărârilor judecătorești.

La capitolul dat, Plenul reține că, încheierea Curții de Apel Chișinău din 18 septembrie 2015, prin care a fost admisă cererea de revizuire, declarată de către Koren Shmuel, este fără drept de recurs separat. Totodată, potrivit prevederilor alin. (2) art. 453 CPC încheierea de admitere a cererii de revizuire se pronunță în camera de deliberare și se supune căilor de atac *odată cu fondul*, în condițiile legii.

În final, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii reține că, pentru antrenarea răspunderii disciplinare este necesar ca în acțiunile judecătorului Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan să fie întrunite elementele constitutive care caracterizează o abatere disciplinară, la care se atribue: obiectul, subiectul, latura obiectivă și latura subiectivă.

Analiza circumstanțelor de fapt și de drept stabilite nu demonstrează existența premiselor caracteristice unei abateri disciplinare, care ar putea fi imputată judecătorului Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan, la examinarea pricinii comerciale la cererea de chemare în judecată înaintată de „SNT-int” SA împotriva „Osher” SRL cu privire la încasarea datoriei, intervenient accesoriu „Kohav Simha” SRL.

Totodată, contestatarul în persoana lui Alexandru Ternovschi, în calitatea sa de administrator al „Kohav Simha” SRL, nu a demonstrat prin probe scrise, care este interesul societății în pricina dată, odată ce prin hotărârea Judecătoriei Comerciale de Circumscripție din 18 noiembrie 2013, datoria în sumă 542 917 lei s-a încasat de la „Osher” SRL în beneficiul „SNT-int” SA și nu a „Kohav Simha” SRL.

Pentru cele precedate, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, consideră hotărârea Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, prin care s-a dispus încetarea procedurii disciplinare întentate în privința judecătorului Nina Vascan, la sesizarea lui Alexandru Ternovschi, administratorul SRL „Kohav Simha”, pe motivul lipsei unei abateri disciplinare, adoptată în strictă conformitate cu prevederile legale, contestația lui Alexandru Ternovschi fiind vădit neintemeiată.

În temeiul celor expuse, în rezultatul exprimării votului membrilor prezenți la ședință, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, în conformitate cu prevederile art. 39–40 ale Legii nr. 178 din 25 iulie 2014, cu privire la răspunderea disciplinară a

judecătorilor, art. 4, 17 și art 22, 24, 25 din Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii,

### **H O T Ă R Ă Ș T E:**

1. Se respinge, ca lipsită de temei, contestația depusă de Alexandru Ternovschi, administratorul SRL "Kohav Simha", împotriva hotărîrii Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016.

2. Se menține hotărîrea Plenului Colegiului disciplinar nr. 54/16 din 18 noiembrie 2016, emisă în privința judecătorului Curții de Apel Chișinău, Nina Vascan.

3. Prezenta hotărîre poate fi contestată la Curtea Supremă de Justiție în termen de 20 zile din data recepționării hotărîrii motivate.

4. Copia prezentei hotărîri se expediază spre informare persoanelor vizate și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii.

**Președintele ședinței Plenului  
Consiliului Superior al Magistraturii**

**Victor MICU**